

Министерство просвещения Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Дагестанский государственный педагогический университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра романо-германских и восточных языков и методики преподавания

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебно-методической работе

Дибиров И.А.



«31» мая 2021 г.



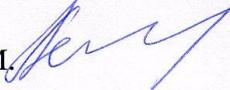
РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.В.11. ЛИНГВОСТИЛИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ТЕКСТА (АРАБСКИЙ ЯЗЫК)

Направление подготовки	44.03.05. Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Профили	«Иностранный язык (английский)» и «Иностранный язык (арабский)»
Квалификация выпускника	Бакалавр
Форма обучения	Очная, заочная
Сроки обучения	очная – 5 лет, заочная – 5л. 6 м.

Форма обучения	Трудоемкость	Виды учебной работы				Форма аттестации
		Лекции	Практические занятия	Промежуточный контроль	СР	
очная	72		32		40	Зачет
заочная	72	2	8	3	59	Зачет

Махачкала 2021

Рабочая программа дисциплины «Лингвостилистический анализ текста
(арабский язык)»

Автора разработчик: к.ф.н., доцент Абдулжалилов И.М. 

Программа утверждена на заседаниях:

кафедры романо-германских и восточных языков и методики преподавания
(протокол № 8 от «22» апреля 2021 г.)

Зав. кафедрой: Аталаева Н. Г., к.п.н., доцент 

Ученого совета факультета иностранных языков

(протокол №8 от «29» апреля 2021 г.)

Председатель: Абдуразакова Д.М., д.п.н., профессор 

Учебно-методического совета ДГПУ (протокол № 3 от «31» мая 2021г.)

Председатель УМС: Дибиров И.А., д.ф.н., профессор _____

. Цель освоения дисциплины являются:

- ознакомление студентов с основными проблемами теории и практики перевода, и формирование у обучаемых базовой части переводческой компетенции;
- создание теоретической базы для овладения практическими умениями и навыками в области устного и письменного перевода, выработка у студентов базовых умений и навыков перевода текстов различных функциональных стилей;
- формирование у студентов умений принять полученные знания в собственно научной и научно-методической деятельности.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина Б1.В.11. Лингвостилистический анализ текста (арабский язык) относится к дисциплинам по выбору вариативной части Блока Б1 образовательной программы по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование».

Связь с другими дисциплинами учебного плана

В таблице приведены предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций, заявленных в разделе «Цели освоения дисциплины»:

Перечень предшествующих действующих дисциплин	Перечень последующих дисциплин, видов работ
«Введение в языкознание», «Стилистика», «Филологический анализ текста»	«Практика устной и письменной речи основного иностранного языка»
«Лексикология», «Теоретическая грамматика»	«Теория и практика перевода»

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Формируемые компетенции		Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
Код	Наименование	
Профессиональные компетенции (ПК)		
ПК-1.	Способность осваивать и использовать базовые научно-теоретические знания и практические умения по предмету в профессиональной деятельности	<p>ПК 1.1. Знает: закономерности, принципы и уровни формирования и реализации содержания образования по иностранным языкам; компоненты содержания обучения иностранным языкам и принципы их отбора.</p> <p>ПК 1.2. Умеет: осуществлять отбор содержания обучения иностранным языкам в соответствии с целями и возрастными особенностями обучающихся.</p> <p>ПК 1.3 Владеет: предметным содержанием иностранных языков, теорией и практикой иностранного языка, методикой его преподавания; умениями отбора вариативного содержания с учетом взаимосвязи урочной и внеурочной форм обучения иностранному языку</p> <p>ПК 1.4. Способен к реализации коммуникативно-целесообразных моделей иноязычного речевого поведения в стереотипных коммуникативных</p>

		ситуациях в условиях общеобразовательной школы
--	--	--

4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы (72 часа).

Вид учебной работы	Очная форма обучения	Заочная форма обучения
Аудиторные занятия (всего)	32	8
Лабораторные работы (ЛР)	32	8
Самостоятельная работа (всего)	40	59
Самостоятельное изучение тем	12	20
Подготовка к лабораторным занятиям	20	17
Написание реферата	2	4
Подготовка к зачету	6	20
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)	Зачет	Зачет 3
Общая трудоемкость	72	72

5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

5.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)

(Очная форма обучения)

№	Наименование раздела (темы) дисциплины	Всего	Виды учебной работы (в академ. часах)		Реализ. копмет.	Форма текущего контроля
			ЛР	СР		
1	Текст как законченное информационное целое. Основные текстовые категории.	10	4	5	ПК-1	
2	Типы и разновидности текстов. Выражение в тексте авторской модальности.	10	4	5	ПК-1	
3	Семантическое пространство текста.	8	4	5	ПК-1	
4	Текст как объект многоаспектного исследования. Основные экстралингвистические свойства текста	8	4	5	ПК-1	
5	Связность. Типы внутритекстовых связей. Членимость текста. Единицы семантико-структурного уровня членения текста	10	4	5	ПК-1	
6	Композиционное членение текста	10	4	5	ПК-1	
7	Коммуникативная организация текста	8	4	5	ПК-1	
8	Виды текстов и функциональные стили языка	8	4	5	ПК-1	
	Итого	72	32	40	ПК-1	Зачет

Заочная форма обучения

№	Наименование раздела (темы) дисциплины	Всего	Виды учебной работы (в академ. часах)	Реализ. копмет.	Форма текущего
---	--	-------	---------------------------------------	-----------------	----------------

			Л	ЛР	СР		контроля
1	Текст как законченное информационное целое. Основные текстовые категории.	18	2	2	15	ПК-1	
2	Типы и разновидности текстов. Выражение в тексте авторской модальности.	18		2	15	ПК-1	
3	Семантическое пространство текста.	18		2	15	ПК-1	
4	Виды текстов и функциональные стили языка	18		2	14	ПК-1	
Итого		72	2	8	59	ПК-1	Зачет

5.2. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) (Очная форма обучения)

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1	Раздел 1: Текст как законченное информационное целое. Основные текстовые категории.	Истоки, предмет и обозначения науки о тексте, её связи с другими филологическими и нефилологическими дисциплинами. Задачи теории текста по З.Я. Тураевой. Вопрос об объеме, границах и форме существования текста. Сущность понятия «текст» в свете разграничения языка и речи. Текст как коммуникативная единица. Соотношение понятий «текст», «контекст» и «дискурс». Понятие гипертекста. Характеристика гипертекста с позиции лингвистики и риторики.
<i>Темы лабораторных занятий</i>		
1.1.	Тема: Специфика текста как культурного и социально-психологического феномена.	Референтность как экстралингвистический параметр текста. Понятие ситуативности текста. Понятие текстовых пресуппозиций. Соотносительность понятий «интертекстуальность» и «интертекст». Понятие «прецедентный текст». Специфика проявления
1.2	Тема: Textoобразующие логико-семантические связи (полный тождественный повтор, частичный лексико-семантический повтор, тематический повтор, синонимический и антонимический повтор, дейктический повтор).	Выражение универсальных логико-смысловых отношений как средство связности текста. Textoобразующие грамматические связи (согласование грамматической семантики глаголов, синтаксический параллелизм, неполнота синтаксических конструкций). Textoобразующие прагматические связи (ассоциативные связи, образные связи). Субъективная и объективная природа членимости текста. Уровни и единицы членения текста. Понятие о высказывании. Типы высказываний.
1.3	Тема: Понятие композиции и композиционного развертывания содержания.	Единицы объемно-прагматического членения текста. Абзац как основная композиционная единица. Границы абзаца и ССЦ. Понятие тематического (классического) абзаца, его типы. Функции абзаца. Основания абзацного членения текста. Рамочные компоненты текста: заголовок, зачин, концовка; их типы. Заголовочный комплекс и его элементы. Композиционные принципы и приемы.
2	Раздела 2: Коммуникативная организация текста	Типы связи предложений-высказываний и типы тематических структур текста. Понятие и типы тематической доминанты. Понятие и типы коммуникативных регистров

<i>Темы лабораторных занятий</i>		
2.1	Тема: Типология текстов	Основные проблемы типологизации текстов. Объективные предпосылки множества типологий текстов. Первые типологии. Наиболее разработанные типологии: литературоведческая типология речевых жанров и лингвистическая функционально-стилевая типология текстов.
2.2	Тема: Виды текстов и функциональные стили языка	Различие художественного и нехудожественного текстов. Разновидности текстов по их стилевой ориентации. Официально-деловые тексты и их разновидности: дипломатические, законодательные, административно-канцелярские. Стилистическое своеобразие официально-деловых текстов (термины, абзацы, рубрицирование). Научные тексты и их разновидности: собственно научные, научно-популярные, учебные, справочные, производственно-технические. Стилистическое своеобразие разных видов и жанров научных текстов. Формы проявления авторской индивидуальности в научном тексте. Публицистические тексты и их разновидности: информационные, аналитические, художественно-публицистические. Стилистическое своеобразие публицистических текстов.

Заочная форма обучения

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1	Раздел 1: Текст как законченное информационное целое. Основные текстовые категории.	Истоки, предмет и обозначения науки о тексте, её связи с другими филологическими и нефилологическими дисциплинами. Задачи теории текста по З.Я. Тураевой. Вопрос об объеме, границах и форме существования текста. Сущность понятия «текст» в свете разграничения языка и речи. Текст как коммуникативная единица. Соотношение понятий «текст», «контекст» и «дискурс». Понятие
<i>Темы лабораторных занятий</i>		
1.1.	Тема: Специфика текста как культурного и социально-психологического феномена.	Референтность как экстралингвистический параметр текста. Понятие ситуативности текста. Понятие текстовых пресуппозиций. Соотносительность понятий «интертекстуальность» и «интертекст». Понятие «прецедентный текст». Специфика проявления интертекстуальности в научной речи.
	Раздела 2: Коммуникативная организация текста	Типы связи предложений-высказываний и типы тематических структур текста. Понятие и типы рематической доминанты. Понятие и типы коммуникативных регистров.
<i>Темы лабораторных занятий</i>		
2.1.	Тема: Типология текстов	Основные проблемы типологизации текстов. Объективные предпосылки множества типологий текстов. Первые типологии. Наиболее разработанные типологии: литературоведческая типология речевых жанров и лингвистическая функционально-стилевая типология текстов.

6. Образовательные технологии

№	Вид и тема занятий (лекция, пр.р., л/р.)	Используемые интерактивные технологии	Кол. часов
---	--	---------------------------------------	------------

1	Текст как законченное информационное целое. Основные текстовые категории.	Технические средства: компьютерная техника и средства связи, проектор, интерактивная доска, акустическая система, перечень Интернет-сервисов и электронных ресурсов и т.д.	4
2	Типы и разновидности текстов. Выражение в тексте авторской модальности.	Технические средства: компьютерная техника и средства связи, проектор, интерактивная доска, акустическая система, перечень Интернет	4
3	Семантическое пространство текста.	Технические средства: компьютерная техника и средства связи, проектор, интерактивная доска, акустическая система, перечень Интернет-сервисов и электронных ресурсов и т.д.	4
4	Текст как объект многоаспектного исследования. Основные экстралингвистические свойства текста	Технические средства: компьютерная техника и средства связи, проектор, интерактивная доска, акустическая система, перечень Интернет	4
5	Связность. Типы внутритекстовых связей. Членимость текста. Единицы семантико-структурного уровня членения текста	Технические средства: компьютерная техника и средства связи, проектор, интерактивная доска, акустическая система, перечень Интернет-сервисов и электронных ресурсов и т.д.	4
6	Композиционное членение текста	Технические средства: компьютерная техника и средства связи, проектор, интерактивная доска, акустическая система, перечень Интернет	4
7	Коммуникативная организация текста	Технические средства: компьютерная техника и средства связи, проектор, интерактивная доска, акустическая система, перечень Интернет-сервисов и электронных ресурсов и т.д.	2
8	Виды текстов и функциональные стили языка	Технические средства: компьютерная техника и средства связи, проектор, интерактивная доска, акустическая система, перечень Интернет	2
Итого			32

7. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине
Очная форма обучения

№	Наименование раздела дисциплины	Вид сам. работы	Трудоемкость (в академ часах)	Форма отчетности
1	Текст как законченное информационное целое. Основные текстовые категории.	Написание реферата	5	Реферат
2	Типы и разновидности текстов. Выражение в тексте авторской модальности.	Написание реферата	5	Устный опрос
3	Семантическое пространство текста.	Написание реферата	5	Реферат
4	Текст как объект многоаспектного исследования. Основные экстралингвистические свойства текста	Выполнение рефератов	5	Проверка рабочих тетрадей

5	Связность. Типы внутритекстовых связей. Членимость текста. Единицы семантико-структурного уровня членения текста	Выполнение рефератов	5	Устный опрос
6	Композиционное членение текста	Выполнение рефератов	5	Проверка рабочих тетрадей
7	Коммуникативная организация текста	Выполнение рефератов	5	Устный опрос
8	Виды текстов и функциональные стили языка	Выполнение рефератов	5	Устный опрос
			40	

Заочная форма обучения

№	Наименование раздела дисциплины	Вид сам. работы	Трудоемкость (в академ часах)	Форма отчетности
1	Текст как законченное информационное целое. Основные текстовые категории.	Написание реферата	15	Устный опрос
2	Типы и разновидности текстов. Выражение в тексте авторской модальности.	Написание реферата	15	Реферат
3	Семантическое пространство текста.	Написание реферата	15	Устный опрос
4	Виды текстов и функциональные стили языка	Написание реферата	14	Реферат
Итого			59	

8. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

8.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Очная форма обучения

Компетенция	Этапы формирования							
	Лаб 1	Лаб 2	Лаб 3	Лаб 4	Лаб 5	Лаб 6	Лаб 7	Лаб 8
ПК-1	+	+	+	+	+	+	+	+

Компетенция	Этапы формирования							
	Лаб 9	Лаб10	Лаб11	Лаб12	Лаб13	Лаб14	Лаб15	Лаб16
ПК-1	+	+	+	+	+	+	+	+

Заочная форма обучения

Компетенция	Этапы формирования							
	Лаб 1	Лаб 2	Лаб 3	Лаб 4				
ПК-1	+	+	+	+				

8.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

8.3.1. Примеры заданий для оценки качества освоения дисциплины (модуля)

ТЕСТ

1. Условность формы, описательность, сюжетность, риторичность художественной речи стилистически соответствуют:

1) сатирическому пафосу

2) романтическим произведениям

3) эпическим произведениям

4) драме, лирике, эпосу

2. Разноречие, условность, сложная композиция стилистически соответствуют

1) лирическим произведениям

2) пафосу иронии

3) прозаическим произведениям

4) драматическим произведениям

3. Вера в разум, идея гармонии и веры – одна из особенностей:

1) рассказа

2) романа

3) повести

4) классицизма

4. Исследование человеческого характера в его связях со средой – одна из особенностей:

1) серенады

2) баллады

3) реализма

4) прохиндиады

5. Высокие жанры классицизма:

1) трагедия, ода, эпопея

2) эпос, лирика, драма

3) философская лирика

4) поэтические произведения

6. Низкие жанры классицизма:

1) рассказ, новелла, фельетон

2) роман, повесть, рассказ

3) драма, комедия, трагедия

4) сатира, комедия, басня

7. Создание жанра исторического романа, фантастической повести, лироэпической поэмы – особенности:

1) литературы

2) реализма

3) романтизма

5) живописи

8. Содержание художественного произведения – объект:

1) художественного анализа

2) литературоведческого анализа

4) аналитического обзора

5) литературного анализа

9. Изучением языка как феномена культуры народа занимается:

1) литературоведение

2) лингвофилософия

3) герменевтика

4) лингвокультурология

10. Фонетический, морфологический, лексический, синтаксический подуровни текста относятся к:

1) морфемно-морфологическому уровню языка

2) фонетико-фонологическому уровню языка

3) информационно-смысловому уровню текста

4) лексико-семантическому уровню языка

11. С точки зрения порождения текста первичными являются:

1) стилистические средства

2) экстралингвистические факторы

3) языковые особенности

4) лингвостилистические приемы

12.С позиций интерпретации текста первичной является:

- 1) лингвистическая основа
- 2) вторичная коммуникация
- 3) языковая система
- 4) структура языка

13. Логико-философский каркас текста – один из аспектов текста, проявляющийся:

- 1) на предметно-логическом подуровне
- 2) в художественно-беллетристическом подстиле
- 3) в религиозном функциональном стиле
- 4) в философской научной литературе

14. Тематическая структура произведений – один из аспектов целого текста, проявляющийся:

- 1) во взаимосвязи темы и идеи
- 2) в типовой ситуации общения
- 3) на тематическом подуровне
- 5) во взаимосвязи с правильностью речи

15. Сюжетно-композиционная ткань произведения – один из аспектов целого текста, проявляющийся:

- 1) на прагматическом уровне научного стиля
- 2) во взаимосвязи с точностью и логичностью речи
- 3) на материале повествовательных текстов.
- 4) на сюжетно-композиционном подуровне текста

16. Общая эмоциональная тональность произведения связана:

- 1) с чистотой и уместностью речи
- 2) с образностью и экспрессивностью произведения
- 3) с выразительностью и богатством речи
- 4) с эмоциональным подуровнем текста

17. Общий концепт текста взаимосвязан:

- 1) с концептами лингвокультуры народа
- 2) с идейным подуровнем текста
- 3) с информативно-смысловым уровнем
- 4) с конститутивными единицами языка

18. Поэтапное смысловое развертывание текста формирует его:

- 1) смысловую структуру
- 2) структуру языка
- 3) структуру предложения
- 4) структуру словосочетания

19. Однократное или многократное повторение семантических признаков разных явлений в тексте – это:

- 1) словообразовательная мотивация
- 2) синтаксические отношения
- 3) отношения иерархии
- 4) отношения усиления

20. Разновидность текстовой деятельности автора:

- 1) творчество писателя
- 2) композиция произведения
- 3) текстообразующая деятельность
- 4) компетенция автора

21. Одна из основных категорий текстообразования:

- 1) образ героя
- 2) образ автора
- 3) образ природы
- 4) образ родины

22.Функциональный стиль как один из объективных лингвистических факторов рассматривается:

- 1) в теории текста
- 2) в теории литературы
- 3) в теории языка
- 4) в теории языкознания

23.Один из субъективных лингвистических факторов текстообразования:

- 1) разговорная лексика
- 2) отглагольные существительные
- 3) ментальная лексика
- 4) ключевые слова

24. Описание жизни реального героя дается:

- 1) в очерке
- 2) в повести
- 3) в новелле
- 4) в романе

25.Сюжетное повествование может быть в:

- 1) рассуждении
- 2) описании
- 3) рассказе
- 4) в дефиниции

8.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Для зачета

0-50% - незачтено;

51-100 % - зачтено

Критерии оценки на промежуточной аттестации

Оценка «**зачтено**» выставляется студенту, если студент:

Знает: «социокультурный контекст делового общения»; об информационно-коммуникативных технологиях, используемых в деловой коммуникации;

Умеет: пользоваться немецким языком как средством общения, выбирать на немецком языке необходимые вербальные и невербальные средства общения для решения стандартных задач делового общения;

Владеет: способностью выбирать на арабском языке коммуникативно-приемлемые стили делового общения, навыками ведения деловой переписки, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем

Оценка «**незачтено**» выставляется студенту, если студент:

- не справился с 50% вопросов и заданий билета, в ответах на другие вопросы допустил существенные ошибки. Не может ответить на дополнительные вопросы, предложенные преподавателем;

- не владеет различными подходами к проблеме филологического анализа художественного произведения.

Требования к оформлению реферата, эссе и т.д.

1. Печатную форму. Документ должен быть создан на компьютере, в идеале – в программе MicrosoftWord.
2. Распечатку на одной стороне листа. Формат стандартный – А4. Вторую сторону каждого листа оставляем чистой, бумагу не экономим.
3. Поля страницы: левое – 30 мм, другие – по 20 мм.
4. Выравнивание текста – по ширине. Красная строка оформляется на одном уровне на всех страницах реферата. Отступ красной строки равен 1,25 см.

5. Шрифт основного текста – TimesNewRoman. Размер – 14 п. Цвет – черный. Интервал между строками – полуторный.
6. Оформление заголовков. Названия глав прописываются полужирным (размер – 16 п.), подзаголовки также выделяют жирным (размер – 14 п.). Если заголовок расположен по центру страницы, точка в конце не ставится. Подчеркивать заголовок не нужно! Названия разделов и подразделов прописывают заглавными буквами (ВВЕДЕНИЕ, ЗАКЛЮЧЕНИЕ).
7. Интервалы после названий и подзаголовков. Между названием главы и основным текстом необходим интервал в 2,5 пункта. Интервал между подзаголовком и текстом – 2 п. Между названиями разделов и подразделов оставляют двойной интервал.
8. Нумерацию страниц. Отсчет ведется с титульного листа, но сам лист не нумеруют. Используются арабские цифры.
9. Правила оформления примечаний. Примечания располагают на той же странице, где сделана сноска.
10. Оформление цитат. Они заключаются в скобки. Авторская пунктуация и грамматика сохраняется.
11. Нумерацию глав, параграфов. Главы нумеруются римскими цифрами (Глава I, Глава II), параграфы – арабскими (1.1, 1.2).
Заголовки, названия разделов, подзаголовки лучше оформлять с помощью инструмента «Стили и форматирование» (Меню – Формат). В этом случае вы сможете оформить оглавление автоматически.

9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

№	Наименование литературы	Местонахождение	Кол.экз
Основная литература			
1.	Куприна Н.А. Лингвистический анализ художественного текста. М., 1980.	Библиотека ФИЯ ДГПУ	1
2.	Хайбулин И.Н. Стилистика арабского языка.	Библиотека ФИЯ ДГПУ	1
Дополнительная литература			
1.	Аджиева У.Ю., Гарамова В.А. Методическая разработка по интерпретации художественного текста. Махачкала, 2002.	Библиотека ФИЯ ДГПУ	5
2.	Арнольд И.В. Интерпретация художественного текста в языковом ВУЗе. Л., 1981.	Библиотека ФИЯ ДГПУ	1
3.	Лотман Ю.М. Структура художественного текста. Пермь, 1978.	Библиотека ДГПУ	1
4.	Бабенко Л.Г., Казарин Ю.В. Лингвистический анализ художественного текста.- М.: Флинта, 10. Наука, 2003.- 496 с	Библиотека ДГПУ	1
5.	Одинцов В.В. Стилистика художественной речи. Л., 1975.	Библиотека ДГПУ	1
6.	Левицкий Ю.А. Лингвистика текста: Учеб.пособие для студентов. М.: Высшая школа, 2006.	Библиотека ФИЯ ДГПУ	1

10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

<http://www.iprbookshop.ru>
<http://www.iprbookshop.ru/9837.html>
<http://www.iprbookshop.ru/30700.html>
<http://www.iprbookshop.ru/11569.html>
<http://www.iprbookshop.ru/30695.html>
<http://www.iprbookshop.ru/32406.html>

http://www.escc.ru/skachat_probnyj_urok?recl=82899&course=24&yclid=719415477051064788

9

<http://po-arabski.ru>

<http://arabic.madaris.ru>

<http://nuruliman.ru/archives/5234>

<https://www.madinaharabic.com>

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

- Самостоятельная работа студентов обеспечена пакетом заданий.
- **Теоретическая часть заданий для самостоятельной работы студентов:**
 - 1. Чтение и конспектирование литературы по темам, подлежащим изучению.
 - 2. Выписка отдельных методических определений и понятий на карточках.
 - 3. Самостоятельная подготовка рефератов по наиболее важным, актуальным вопросам в курсе изучаемой дисциплины.
 - 4. Анализ первоисточников, выделение нужных, важных сведений по теме, систематизация прочитанного в ходе работы над курсовым и дипломными исследованиями.
 - 5. Ознакомление с теоретическими основными положениями для решения методических задач, выполнения лабораторных, практических заданий.
- **Практические задания для самостоятельного выполнения:**
 - 1. Решение учебных задач (в виде домашних заданий) с опорой на знание по заданной теме, учебно-методические комплекты (УМК).
 - 2. Решение гностических задач.
 - 3. Подготовка в письменном виде к занятию.
 - 4. Составление методических разработок по обучению аспектам языка и видам речевой деятельности.
 - 5. Выполнение тестовых заданий, упражнений.
 - 6. Выполнение лабораторно-практических заданий по отдельным темам изучаемой дисциплины.
- **Контроль самостоятельной работы, выполняемой студентами**
 - 1. Наличие конспектов рекомендованной литературы по темам для изучения на практических занятиях.
 - 2. Использование студентами содержания научной литературы при обсуждении вопросов по изучаемой теме (на семинарах).
 - 3. Наличие у студентов карточек с определениями понятий, их использования в ответах на практических занятиях. Выступление студентов с докладами на семинарах, студенческих конференциях, коллоквиумах.
 - 4. Использование первоисточников в рефератах.
 - 6. Наличие выполненных лабораторно-практических заданий, учебных задач (в письменной форме) при модульно-рейтинговой аттестации.
 - 7. Контроль наличия упражнений, тестовых заданий.

Значение конспекта для успеха самостоятельных занятий.

Наиболее совершенным видом записи прочитанного является конспект, т.е. краткая запись содержания произведения или лекции. Конспект включает тезисы, которые составляют основу его содержания. Тезисы характеризуются также большей краткостью, сжатостью и категоричностью. Можно сказать, что конспект – это тезисы в несколько расширенном виде, а главное – дополненные рассуждениями и доказательствами автора.

Следует стремиться, по возможности, все записывать своими словами, так как записанная своими словами мысль уже переработана в сознании читающего и сформулирована им.

Составление конспекта – значительный труд, требующий вдумчивой, целенаправленной работы. Это является завершающий, подытоживающий этап самостоятельной работы с книгой. Приступая к составлению конспекта, надо прежде всего указать выходные данные книги (статьи): фамилию автора произведения, полное название работы, год издания, наименование издательства.

Правильное составление конспектов – это, прежде всего, результат практики. Упорная работа может научить этому важному делу каждого.

Семинар является одной из форм занятий, это логическое продолжение работы, начатой на лекции. Семинар – групповое занятие. Назначение его состоит в углубленном изучении конкретной дисциплины. Каждое семинарское занятие – это итог большой целенаправленной самостоятельной работы студентов по заданиям преподавателя.

Большое обучающее и развивающее значение семинарских занятий состоит в том, что они приучают студентов свободно оперировать приобретенными знаниями, доказывать выдвигаемые в их докладах и выступлениях положения, полемизировать с товарищами, теоретически объяснять жизненные явления.

Семинар-диспут прививает студентам умения вести полемику, обдумывать обсуждаемый материал, защищать свои взгляды и убеждения; лаконично и образно излагать свои мысли, учить бороться с ошибочными, ложными взглядами, анализировать понятия и доводы, обнаруживать их слабость.

12. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

1. Word
2. Power Point
3. Excel
4. Skype
5. LinguaPRO

13. Материально-техническое обеспечение дисциплины

1. Лекционный зал.
2. Компьютер.
3. Проектная доска.